

## **J E G Y Z Ó K Ö N Y V I K I V O N A T**

Készült: A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság 2011. augusztus 31-én (szerda) 13,00 órai kezdettel a Józsefvárosi Önkormányzat III. emelet 300-as termében megtartott 32. rendes üléséről

### **1245/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata (egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság az alábbi napirendet fogadja el:

#### **Napirend:**

##### **1. Gazdálkodási Ügyosztály**

*Előterjesztő: Dr. Iván Roland - ügyosztályvezető  
(írásbeli előterjesztés)*

1. Közterület használati kérelmek elbírálása (teljes díjfizetéses) **(PÓTKÉZBESÍTÉS)**
2. Közterület használati kérelmek elbírálása (kedvezményes, díjmentes) **(PÓTKÉZBESÍTÉS)**

##### **2. Kisfalu Kft.**

*Előterjesztő: Kovács Ottó – ügyvezető igazgató  
(írásbeli előterjesztés)*

1. A Balázs és Balázs Kft. bérleti díj csökkentésére vonatkozó kérelme a Budapest VIII. kerület, Tömő u. 58. szám alatti önkormányzati tulajdonú nem lakás céljára szolgáló helyiségre vonatkozóan
2. Old Venezia Kft. díjhátralék elengedési kérelme a Budapest VIII. kerület, József krt. 66. szám alatti helyiség vonatkozásában
3. P. E. egyéni vállalkozó bérbevételi kérelme a Budapest VIII. Tavaszmező u. 19-21. szám alatti üres önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában (hrsz: 35277/0/A/6) **(PÓTKÉZBESÍTÉS)**
4. P. E. egyéni vállalkozó bérbevételi kérelme a Budapest VIII. Tavaszmező u. 19-21. szám alatti üres önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában
5. Audio Computer Stúdió Kft. bérlő bérbeszámításra vonatkozó kérelme a Budapest VIII. kerület, Csobánc u. 8. szám alatti önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában
6. J&AMANDA Kft. bérbevételi kérelme a Budapest VIII. kerület, Vas u. 14. szám alatti üres önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában
7. Bérbeadásra kiírt nyilvános pályázatról tájékoztatás, és újbóli pályázatra való kiírás a Budapest VIII. kerület, Üllői út 54-56. szám alatti üres, önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában

8. B. J. egyéni vállalkozó bérbevételi kérelme a Budapest VIII. kerület, Futó u. 3. szám alatti üres önkormányzati tulajdonú helyiségek vonatkozásában
9. L. É. egyéni vállalkozó bérbevételi kérelme a Budapest VIII. kerület, Lujza u. 22. szám alatti üres önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában
10. BEING Beruházási és Vagyonkezelő Kft. bérlő bérbeszámítási kérelme és a bérleti jog átruházás ügye a Budapest VIII. kerület, Karácsony S. u. 6. szám alatti önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában a PEKARA Hungary Kft. javára
11. S. Z. bérbevételi kérelme a Budapest VIII. kerület, Orczy út 29. szám alatti üres önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában
12. T. I. egyéni vállalkozó bérbevételi kérelme a Budapest VIII. kerület, Rezső tér 8. szám alatti üres önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában
13. B. Gy. egyéni vállalkozó bérbevételi kérelme a Budapest VIII. kerület, Vay Á. u. 3. szám alatti üres önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában
14. Zs. P. egyéni vállalkozó bérbevételi kérelme a Budapest VIII. kerület, Víg u. 18. szám alatti üres önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában
15. BOR-ZÉ Kft. bérbevételi kérelme a Budapest VIII. kerület, Práter u. 30-32. szám alatti üres önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában
16. G. S. G. gépkocsi beálló bérbevételi kérelme a Budapest VIII. Tolnai Lajos u. 26. szám alatti ingatlan vonatkozásában
17. N. K. gépkocsi beálló bérbevételi kérelme a Budapest VIII. Bródy Sándor u. 15. szám alatti ingatlan vonatkozásában
18. R. J. gépkocsi beálló bérbevételi kérelme a Budapest VIII. Tolnai Lajos u. 26. szám alatti ingatlan vonatkozásában
19. B. V. E. gépkocsi beálló bérbevételi kérelme a Budapest VIII., Bauer Sándor u. 9. szám alatti ingatlan vonatkozásában
20. K. F. gépkocsi beálló bérbevételi kérelme a Budapest VIII. Bródy Sándor u. 15. szám alatti ingatlan vonatkozásában
21. Á. K. K. gépkocsi beálló bérbevételi kérelme a Budapest VIII. Bacsó Béla u. 21-23. szám alatti telek vonatkozásában
22. R. S. gépkocsi beálló bérbevételi kérelme a Budapest VIII. Bródy Sándor u. 15. szám alatti ingatlan vonatkozásában
23. B. S. gépkocsi beálló bérbevételi kérelme a Budapest VIII. Bauer Sándor u. 9. szám alatti ingatlan vonatkozásában
24. T. M. bérleti szerződés hosszabbítási kérelme a Budapest VIII., Üllői út 16/a. szám alatti nem lakás célú garázs helyiség vonatkozásában
25. A Budapest VIII., ..... szám alatti, ..... hrsz-ú lakásra készült értékbecslés felülvizsgálata iránti kérelem
26. A Budapest VIII., ..... szám alatti..... hrsz-ú lakás megvásárlása
27. A Budapest VIII., Német utca 13. szám alatti, 34903/0/A/68 helyrajzi számú, utcai bejáratú, földszinti, határozott idejű bérleti joggal terhelt helyiség elidegenítése
28. A Budapest VIII., József körút 38. szám alatti, 34883/0/A/6 helyrajzi számú, utcai, földszinti, határozatlan idejű bérleti joggal terhelt helyiség elidegenítése
29. A Budapest VIII., Stáhly utca 15. szám alatti, 36460/0/A/1 helyrajzi számú, utcai bejáratú, pinceszinti, határozatlan idejű bérleti joggal terhelt üzlethelyiség elidegenítése
30. A Budapest VIII., József utca 15-17. szám alatti, pinceszinti, 35218/0/A/2 hrsz-ú, üres, pincehelyiség elidegenítése
31. Lakás elidegenítésével kapcsolatos vételár és eladási ajánlat jóváhagyása (3 db)

32. K. T. részletfizetési kérelme a Budapest VIII., ..... szám alatti lakás vételárhátralékára vonatkozóan
33. Lakóház-működtetési belső keret átcsoportosítása – közös költségek
34. Lakóház-működtetési belső keret átcsoportosítása – egyéb üzemeltetés
35. A Budapest VIII. kerület, Dugonics u. 14. szám alatti 100 % önkormányzati tulajdonú épületben Gáz-csatlakozó vezeték cserével, gázszolgáltatás helyreállítása
36. A Budapest VIII. kerület, Stáhly u. 1. szám alatti 36438/0/A/46 helyrajzi szám alatt nyilvántartott 26 m<sup>2</sup> alapterületű nem lakás céljára szolgáló helyiségben elektromos mérőhely kiépítése
37. Gyalogátkelőhely létesítése (**HELYSZÍNI KIOSZTÁS**)
38. Budapest VIII. .... szám alatti lakás leadása térítés ellenében
39. A Budapest VIII. .... szám alatti lakás házfelügyelői szolgálati lakássá történő kijelölése, ..... szám alatti házfelügyelői szolgálati lakás szolgálati jellegének törlése, B. V. É. bérlővé történő kijelölése

### 3. Stratégiai Tanácsadó Iroda

*Előterjesztő: Szép Péter - irodavezető  
(írásbeli előterjesztés)*

1. Teleki téri piac / Megállapodás módosítása
2. Teleki téri piac / Tulajdonosi hozzájárulás közművek kikötéséhez

### 4. Egyebek

*(írásbeli előterjesztés)*

1. Hitel és hitelből finanszírozandó kiadási előirányzatok módosítása  
*Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté – polgármester*
2. Javaslat Gyenge Zsolt Attila megbízási szerződésének 2011. július havi teljesítés igazolására  
*Előterjesztő: Pintér Attila - képviselő*

### 1. Gazdálkodási Ügyosztály

*Előterjesztő: Dr. Iván Roland - ügyosztályvezető  
(írásbeli előterjesztés)*

#### **Napirend 1.1. pontja: Közterület használati kérelmek elbírálása (teljes díjfizetéses)**

#### **1246/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata (egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság az alábbi ügyben közterület-használati hozzájárulást ad **teljes díjfizetéssel**:

Közterület-használó, kérelmező:	Kolcsár Sütőipari Kft.
Közterület-használat ideje:	2011. szeptember 15. - 2012. március 14.
Közterület-használat célja:	mobilárusító autó
Közterület-használat helye:	Szigony u. – Práter u. sarok

Közterület-használat nagysága: 12 m<sup>2</sup>  
Közterület-használat díj ütemezés: részletfizetési kedvezmény két részletben

Felelős: polgármester  
Határidő: 2011. szeptember 01.

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Gazdálkodási Ügyosztály**

**1247/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság az alábbi ügyben közterület-használati hozzájárulást ad **teljes díjfizetéssel**:

Közterület-használó, kérelmező: TESÓ-CAR Kft.  
Közterület-használat ideje: 2011. szeptember 1. – 2012. augusztus 31.  
Közterület-használat célja: cégtábla  
Közterület-használat helye: Magdolna u. 38.  
Közterület-használat nagysága: 2 m<sup>2</sup>

Felelős: polgármester  
Határidő: 2011. szeptember 01.

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Gazdálkodási Ügyosztály**

**1248/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság az alábbi ügyben közterület-használati hozzájárulást ad **teljes díjfizetéssel**:

Közterület-használó, kérelmező: Golden Rose 2002 Kft.  
Közterület-használat ideje: 2011. szeptember 05. – 2012. augusztus 04.  
Közterület-használat célja: megállító tábla  
Közterület-használat helye: Népszínház u. 11.  
Közterület-használat nagysága: 2x1 m<sup>2</sup>

Felelős: polgármester  
Határidő: 2011. szeptember 01.

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Gazdálkodási Ügyosztály**

**1249/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság az alábbi ügyben közterület-használati hozzájárulást ad **teljes díjfizetéssel**:

Közterület-használó, kérelmező: Golden Rose 2002 Kft.  
Közterület-használat ideje: 2011. szeptember 05. – 2012. augusztus 04.  
Közterület-használat célja: megállító tábla  
Közterület-használat helye: Bacsó Béla u. 2.  
Közterület-használat nagysága: 2x1 m<sup>2</sup>

Felelős: polgármester  
Határidő: 2011. szeptember 01.

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Gazdálkodási Ügyosztály**

**1250/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság az alábbi ügyben közterület-használati hozzájárulást ad **teljes díjfizetéssel**:

Közterület-használó, kérelmező: B. N.  
Közterület-használat ideje: 2011. szeptember 01. - 2012. január 31.  
Közterület-használat célja: árubemutató  
Közterület-használat helye: Vas u. 2/b.  
Közterület-használat nagysága: 2011.09.01-től 2011.10.31-ig: 7 m<sup>2</sup>  
2011.11.01-től 2011.12.31-ig: 6 m<sup>2</sup>  
2012.01.01-től 2012.01.31-ig: 5 m<sup>2</sup>  
Közterület-használat díj ütemezés: havi részletfizetési kedvezmény

Felelős: polgármester  
Határidő: 2011. szeptember 01.

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Gazdálkodási Ügyosztály**

**1251/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság az alábbi ügyben közterület-használati hozzájárulást ad **teljes díjfizetéssel**:

Közterület-használó, kérelmező: S. A.  
Közterület-használat ideje: 2011. szeptember 05. – 2012. július 01.  
Közterület-használat célja: virágárusító pavilon  
Közterület-használat helye: Harminckettesek tere 6.  
Közterület-használat nagysága: 6 m<sup>2</sup>  
Közterület-használat díj ütemezés: havi részletfizetési kedvezmény

Felelős: polgármester  
Határidő: 2011. szeptember 01.

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Gazdálkodási Ügyosztály**

**1252/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság az alábbi ügyben közterület-használati hozzájárulást ad **teljes díjfizetéssel**:

Közterület-használó, kérelmező:	CFE Hungary Építőipari Kft.
Közterület-használat ideje:	2011. szeptember 01. – 2011. november 15.
Közterület-használat célja:	építési munkaterület
Közterület-használat helye:	Mosonyi u. 2.
Közterület-használat nagysága:	144 m <sup>2</sup>

Felelős: polgármester  
Határidő: 2011. szeptember 01.

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Gazdálkodási Ügyosztály**

**Napirend 1.2. pontja: Közterület használati kérelmek elbírálása (kedvezményes, díjmentes)**

**1253/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság közterület-használati hozzájárulást ad **díjmentességgel** az alábbi ügyben:

Közterület-használó, kérelmező:	Gaia Alapítvány
Közterület-használat ideje:	2011. szeptember 20. – 2011. szeptember 20.
Közterület-használat célja:	kulturális rendezvény
Közterület-használat helye:	Szabó Ervin tér (Baross u. 8-10.)
Közterület-használat nagysága:	52 m <sup>2</sup>

Felelős: polgármester  
Határidő: 2011. szeptember 01.

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Gazdálkodási Ügyosztály**

**1254/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság közterület-használati hozzájárulást ad **díjmentességgel** az alábbi ügyben:

Közterület-használó, kérelmező:	Atropolis Egyesület
Közterület-használat ideje:	2011. szeptember 23. – 2011. szeptember 26.
Közterület-használat célja:	kulturális rendezvény
Közterület-használat helye:	Szabó Ervin tér (Baross u. 8.)

Közterület-használat nagysága: 35 m<sup>2</sup>

Felelős: polgármester  
Határidő: 2011. szeptember 01.

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Gazdálkodási Ügyosztály**

**1255/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság közterület-használati hozzájárulást ad **díjmentességgel** az alábbi ügyben:

Közterület-használó, kérelmező:	Tisztviselőtelepi Önkormányzati Egyesület
Közterület-használat ideje:	2011. szeptember 17. – 2011. szeptember 17.
Közterület-használat célja:	kulturális rendezvény (telepi bogrács fesztivál)
Közterület-használat helye:	Bláthy Ottó utca
Közterület-használat nagysága:	200 m <sup>2</sup>

Felelős: polgármester  
Határidő: 2011. szeptember 01.

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Gazdálkodási Ügyosztály**

**1256/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság közterület-használati hozzájárulást ad **díjmentességgel** az alábbi ügyben:

Közterület-használó, kérelmező:	Jézus Társasága Magyarországi Rendtartománya
Közterület-használat ideje:	2011. szeptember 05. – 2011. szeptember 30.
Közterület-használat célja:	építési munkaterület
Közterület-használat helye:	Horánszky u. 18-22.
Közterület-használat nagysága:	140 m <sup>2</sup>

Felelős: polgármester  
Határidő: 2011. szeptember 01.

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Gazdálkodási Ügyosztály**

**1257/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság közterület-használati hozzájárulást ad **díjmentességgel** az alábbi ügyben:

Közterület-használó, kérelmező:	Társasház (Kálvária tér 14.)
Közterület-használat ideje:	2011. szeptember 01. – 2011. szeptember 18.
Közterület-használat célja:	építési munkaterület (homlokzat felújítás)
Közterület-használat helye:	Kálvária tér 14.
Közterület-használat nagysága:	25 m <sup>2</sup>

Felelős: polgármester  
Határidő: 2011. szeptember 01.

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Gazdálkodási Ügyosztály**

**1258/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

1) A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság közterület-használati hozzájárulást ad **díjmentességgel** az alábbi ügyben:

Közterület-használó, kérelmező:	Józsefvárosi Közösségi Házak Nonprofit Kft.
Közterület-használat ideje:	2011. szeptember 02. – 2011. szeptember 04.
Közterület-használat célja:	rendezvény (Magdolna Napok)
Közterület-használat helye:	Mátyás tér (Bauer Sándor utca, Nagyfuvaros utca és a Szerdahelyi utca által határolt területen, mely magába foglalja a gyalogos járda területét, valamint a Mátyás tér park részét)

2) A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy a rendezvény során fogyasztott áramot az Önkormányzat oly módon biztosítja, hogy az óraállás alapján meghatározott fogyasztást továbbszámlázza a Józsefvárosi Közösségi Házak Nonprofit Kft. részére.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2011. szeptember 01.

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Gazdálkodási Ügyosztály**

**2. Kisfalu Kft.**

*Előterjesztő: Kovács Ottó – ügyvezető igazgató  
(írásbeli előterjesztés)*

**Napirend 2.1. pontja: A Balázs és Balázs Kft. bérleti díj csökkentésére vonatkozó kérelme a Budapest VIII. kerület, Tömő u. 58. szám alatti önkormányzati tulajdonú nem lakás céljára szolgáló helyiségre vonatkozóan**



**1259/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy engedélyezi a Balázs és Balázs Kft. által bérelt Budapest VIII. kerület, Tömő u. 58. szám alatt található (hrsz.: 36108/A/0) 311 m<sup>2</sup> alapterületű nem lakás célú helyiség nettó bérleti díjának 16 %-os, azaz a számított bérleti díjra, 131.680,- Ft + Áfa + közüzemi és különszolgáltatási díjak összegre való csökkentését 2011. szeptember hónaptól 12 hónapra. A díjcsökkentés feltétele, hogy a 186.818,-Ft bruttó hátralékát a határozat kézhezvételétől számított 8 naptári napon belül fizesse meg a bérbeadó számlájára a bérlő.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft.  
Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.2. pontja: Old Venezia Kft. díjhátralék elengedési kérelme a Budapest VIII. kerület, József krt. 66. szám alatti helyiség vonatkozásában**

**A napirend 2.2. pontját külön tárgyalásra kikérték.**

**Napirend 2.3. pontja: P. E. egyéni vállalkozó bérbevételi kérelme a Budapest VIII. Tavaszmező u. 19-21. szám alatti üres önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában (hrsz: 35277/0/A/6)**

**1260/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy:

- 1.) hozzájárul a **Budapest VIII., 35277/0/A/6** helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a **Budapest VIII., Tavaszmező u. 19-21.** szám alatt található, 12 m<sup>2</sup> alapterületű, üres, önkormányzati tulajdonú, utcai, földszinti nem lakás célú üzlethelyiség bérbeadásához határozott időre 2016. december 31. napjáig, P. E. egyéni vállalkozó részére, **üzlet és raktár céljára, 9.647,- Ft/hó + Áfa bérleti + közüzemi- és külön szolgáltatási díjak** összegben.
- 2.) A bérleti szerződés megkötésének feltétele, hogy az Önkormányzat tulajdonában álló, nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 17/2005. (IV. 20.) számú Budapest Józsefvárosi Önkormányzati rendelet 13. § (2) bekezdése alapján 3 havi bruttó bérleti díjnak megfelelő óvadék megfizetését, valamint a 15. § (4) bekezdés szerint a bérleti szerződés közjegyzői okiratba foglalását vállalja a kérelmező.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója  
Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.4. pontja: P. E. egyéni vállalkozó bérbevételi kérelme a Budapest VIII. Tavaszmező u. 19-21. szám alatti üres önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában**

**1261/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy:

- 1.) *hozzájárul* a **Budapest VIII., 35277/0/A/10** helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a **Budapest VIII., Tavaszmező u. 19-21.** szám alatt található, 20 m<sup>2</sup> alapterületű, üres, önkormányzati tulajdonú, utcai, földszinti nem lakás célú üzlethelyiség bérbeadásához határozott időre 2016. december 31. napjáig, P. E. egyéni vállalkozó részére, üzlet és raktár céljára, 16.080,- Ft/hó + Áfa bérleti + közüzemi- és külön szolgáltatási díjak összegén.
- 2.) A bérleti szerződés megkötésének feltétele, hogy az Önkormányzat tulajdonában álló, nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 17/2005. (IV. 20.) számú Budapest Józsefvárosi Önkormányzati rendelet 13. § (2) bekezdése alapján 3 havi bruttó bérleti díjnak megfelelő óvadék megfizetését, valamint a 15. § (4) bekezdés szerint a bérleti szerződés közjegyzői okiratba foglalását vállalja a kérelmező.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója  
Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.5. pontja: Audio Computer Stúdió Kft. bérlő bérbeszámításra vonatkozó kérelme a Budapest VIII. kerület, Csobánc u. 8. szám alatti önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában**

**A napirend 2.5. pontját külön tárgyalásra kikérték.**

**Napirend 2.6. pontja: J&AMANDA Kft. bérbevételi kérelme a Budapest VIII. kerület, Vas u. 14. szám alatti üres önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában**

**1262/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy:

- 1.) visszavonja az 1021/2011. (VII. 29.) számon hozott határozatot.
- 2.) hozzájárul a **Budapest VIII., 36489/0/A/1** helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a **Budapest VIII., Vas u. 14.** szám alatt található, 249 m<sup>2</sup> alapterületű, üres, önkormányzati tulajdonú, utcai, pinceszinti nem lakás célú üzlethelyiség bérbeadásához határozott időre 2016. december 31. napjáig, a J&AMANDA Kft. részére zöldség-gyümölcs üzlet és raktár céljára, 76.893,- Ft/hó + Áfa bérleti + közüzemi- és külön szolgáltatási díjak összegén.
- 3.) a bérleti szerződés megkötésének feltétele, hogy az Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 17/2005. (IV. 20.) számú Budapest Józsefvárosi Önkormányzati rendelet 13. § (2) bekezdése alapján 3 havi bruttó bérleti díjnak megfelelő óvadék megfizetését, és a 15. § (4) bekezdése alapján a bérleti szerződés közjegyzői okiratba foglalását vállalja a kérelmező.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója  
Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.7. pontja: Bérbeadásra kiírt nyilvános pályázatról tájékoztatás, és újbóli pályázatra való kiírás a Budapest VIII. kerület, Üllői út 54-56. szám alatti üres, önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában**

**1263/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság:

- 1.) megállapítja, hogy a Budapest VIII., Üllői út 54-56. szám alatt található, 36339/0/A/1 hrsz-ú 161 m<sup>2</sup> alapterületű, önkormányzati tulajdonú, üres, nem lakás célú üzlet megnevezésű helyiség bérbeadására kiírt nyílt egyfordulós pályázat érvényes volt, de eredménytelenül zárult.
- 2.) felkéri a Kisfalu Kft-t a Budapest VIII., Üllői út 54-56. sz. alatt található, 36339/0/A/1 hrsz-ú 161 m<sup>2</sup> alapterületű, önkormányzati tulajdonú, üres, nem lakás célú üzlet megnevezésű helyiség bérbeadására vonatkozó nyílt egyfordulós pályázat 2011. októberében történő újbóli kiírására, nettó 170.940,-Ft/hó minimális bérleti díj összegén.
- 3.) a Bizottság felkéri a Kisfalu Kft-t a pályázat a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat vagyonáról, valamint a versenyeztetés és a helyi költségvetési szervek beszerzési eljárásainak szabályairól szóló 37/2003. (VII. 07.) számú önkormányzati rendeletben foglaltak szerinti lebonyolítására.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft. ügyvezető igazgató  
Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.8. pontja: B. J. egyéni vállalkozó bérbevételi kérelme a Budapest VIII. kerület, Futó u. 3. szám alatti üres önkormányzati tulajdonú helyiségek vonatkozásában**

**1264/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy:

- 1.) hozzájárul a Budapest VIII., Futó u. 3. szám alatt található, 35579/0/A/5 hrsz-ú, 25 m<sup>2</sup> alapterületű, üres, önkormányzati tulajdonú, utcai, földszinti nem lakás célú helyiség bérbeadásához, határozott időre 2016. december 31. napjáig, B. J. egyéni vállalkozó részére, üzlet (használt ruházati termékek árusítása) céljára, 21.513,- Ft/hó + Áfa bérleti + közüzemi- és külön szolgáltatási díjak összegén.
- 2.) hozzájárul a Budapest VIII., Futó u. 3. szám alatt található, 35579/0/A/24 hrsz-ú, 33 m<sup>2</sup> alapterületű, üres, önkormányzati tulajdonú, utcai, földszinti nem lakás célú B. J. egyéni vállalkozó részére, üzlet (használt ruházati termékek árusítása) céljára, 28.373,- Ft/hó + Áfa bérleti + közüzemi- és külön szolgáltatási díjak összegén.
- 3.) Az Önkormányzat tulajdonában álló, nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 17/2005. (IV. 20.) számú önkormányzati rendelet 13. § (2) bekezdése alapján a bérlőjelölt 3-3 havi bruttó bérleti díjnak megfelelő óvadék megfizetésére, és a 15. § (4) bekezdése alapján a bérleti szerződések közjegyzői okiratba foglalására kötelezett.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója  
Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.9. pontja: L. É. egyéni vállalkozó bérbevételi kérelme a Budapest VIII. kerület, Lujza u. 22. szám alatti üres önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában**

**A napirend 2.9. pontját külön tárgyalásra kikérték**

**Napirend 2.10. pontja: BEING Beruházási és Vagyonkezelő Kft. bérlő bérbeszámítási kérelme és a bérleti jog átruházás ügye a Budapest VIII. kerület, Karácsony S. u. 6. szám alatti önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában a PEKARA Hungary Kft. javára**

**1265/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy:

- 1) A 240/2010. (XI. 24.) számú határozatát visszavonja.
- 2) hozzájárul a Budapest VIII. kerület, Karácsony S. u. 6. szám alatti (hrsz: 35350), 201 m<sup>2</sup> alapterületű pékség vonatkozásában a BEING Beruházási és Vagyonkezelő Kft.

részére a bérbeadó helyett elvégzett munkák bruttó 4.618.750,- Ft összegű ellenértéke 100%-ának beszámításához a következők szerint: bruttó 4.191.785,- Ft-ot a 15 havi, azaz 2010. június 01. és a 2011. július 31. közötti időszak bérleti díj hátralékába, és a fennmaradó bruttó 426.965,- Ft-ot a 2011. szeptember havi bérleti díjba.

3) *engedélyezi* a **Budapest VIII., Karácsony S. u. 6.** szám alatt található, 35350 hrsz-ú 201 m<sup>2</sup> alapterületű utcai bejáratú, földszinti nem lakás célú üzlethelyiség bérleti jogának átruházását a PEKARA Hungary Kft. (1141 Budapest, Jeszenák J. u. 121.) részére, pékség céljára, 2011. október 1. napjától 2014. december 31. napjáig tartó határozott idejű bérleti jogviszony mellett, 240.000,- Ft/hó + Áfa bérleti + közüzemi- és külön szolgáltatási díjak összegben. Az új bérlőnek az eddig elvégzett és elszámolt beruházásokra tekintettel, további bérbeszámításra nincs lehetősége.

4) az Önkormányzat tulajdonában álló, nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 17/2005. (IV. 20.) számú Budapest Józsefváros Önkormányzati rendelet 13. § (2) bekezdése alapján a bérlő 3 havi bruttó bérleti díjnak megfelelő óvadék megfizetésére, és a 15. § (4) bekezdése alapján a bérleti szerződés közjegyzői okiratba foglalására kötelezett.

5) az Önkormányzat tulajdonában álló, nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 17/2005. (IV. 20.) számú Budapest Józsefváros Önkormányzati rendelet 19. § (1) bekezdése alapján a PEKARA Hungary Kft-t 8 havi bérleti díj, azaz 1.920.000,- Ft + Áfa összegű szerződéskötési díj 50%-ának, azaz 960.000,- Ft + Áfa összeg megfizetésére kötelezi.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója

Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.11. pontja: S. Z. bérbevételi kérelme a Budapest VIII. kerület, Orczy út 29. szám alatti üres önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában**

**1266/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy:

- 1.) *hozzájárul* a **Budapest VIII., 35988/0/A/37** helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a **Budapest VIII., Orczy út 29.** szám alatt található, 10 m<sup>2</sup> alapterületű, üres, önkormányzati tulajdonú, utcai, földszinti nem lakás célú műhely helyiség bérbeadásához határozott időre 2016. december 31. napjáig, S. Z. részére fotó műhely, és raktározás céljára, 11.633,- Ft/hó + Áfa bérleti + közüzemi- és külön szolgáltatási díjak összegben.
- 2.) a bérleti szerződés megkötésének feltétele, hogy az Önkormányzat tulajdonában álló, nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 17/2005. (IV.20.) számú Budapest Józsefvárosi Önkormányzati rendelet 13. § (2) bekezdése alapján 3 havi bruttó bérleti díjnak megfelelő óvadék megfizetését vállalja a kérelmező.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója  
Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.12. pontja: T. I. egyéni vállalkozó bérbevételi kérelme a Budapest VIII. kerület, Rezső tér 8. szám alatti üres önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában**

**1267/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy:

- 1.) *visszavonja* a 258/2011. (II. 23.) számú határozatát.
- 2.) *hozzájárul* a Budapest VIII., 38686/0/A/7 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a Budapest VIII., Rezső tér 8. szám alatt található, 16 m<sup>2</sup> alapterületű, üres, önkormányzati tulajdonú, utcai, földszinti nem lakás célú üzlethelyiség bérbeadásához határozott időre 2016. december 31. napjáig, T. I. egyéni vállalkozó részére élelmiszer kiskereskedelmi üzlet céljára, 16.133,- Ft/hó + Áfa bérleti + közüzemi- és külön szolgáltatási díjak összegén.
- 3.) a bérleti szerződés megkötésének feltétele, hogy az Önkormányzat tulajdonában álló, nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 17/2005. (IV.20.) számú Budapest Józsefvárosi Önkormányzati rendelet 13. § (2) bekezdése alapján 3 havi bruttó bérleti díjnak megfelelő óvadék megfizetését vállalja a kérelmező.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója  
Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.13. pontja: B. Gy. egyéni vállalkozó bérbevételi kérelme a Budapest VIII. kerület, Vay Á. u. 3. szám alatti üres önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában**

**1268/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy *nem járul hozzá* a Budapest VIII., 34766/0/A/3 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a Budapest VIII., Vay Á. u. 3. szám alatt található, 36 m<sup>2</sup> alapterületű, üres, önkormányzati tulajdonú, utcai bejáratú, földszinti nem lakás célú műhely helyiség bérbeadásához B. Gy. egyéni vállalkozó részére kereskedelmi- és raktározási tevékenység céljára.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója  
Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.14. pontja: Zs. P. egyéni vállalkozó bérbevételi kérelme a Budapest VIII. kerület, Víg u. 18. szám alatti üres önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában**

**1269/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy:

1. a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság 224/2010. (XI. 24.) számú határozatát visszavonja.
2. **hozzájárul** a Budapest VIII., 34930/0/A/35 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a **Budapest VIII., Víg u. 18.** szám alatt található, **49 m<sup>2</sup> alapterületű**, üres, önkormányzati tulajdonú, utcai bejáratú, földszinti nem lakás célú **iroda helyiség bérbeadásához Zs. P. egyéni vállalkozó részére**, határozott időre, **2016. december 31. napjáig**, iroda és raktározási tevékenység céljára, **54.273,- Ft/hó + Áfa bérleti,- közüzemi- és külön szolgáltatási díj** összegben.
3. Az Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 17/2005. (IV. 25.) számú Budapest Józsefvárosi Önkormányzati rendelet 13. § (2) bekezdése alapján bérlőjelölt **3 havi bruttó bérleti díjnak megfelelő óvadék megfizetésére**, és a 15.§ (4) bekezdése alapján **a bérleti szerződés közjegyzői okiratba foglalására kötelezett**.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója  
Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.15. pontja: BOR-ZÉ Kft. bérbevételi kérelme a Budapest VIII. kerület, Práter u. 30-32. szám alatti üres önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában**

**1270/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy:

- 1.) **visszavonja** a 828/2011. (V. 25.) számú határozatát.
- 2.) **hozzájárul** a **Budapest VIII., 35696/0/A/49** helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a **Budapest VIII., Práter u. 30-32.** szám alatt található, **42 m<sup>2</sup> alapterületű**, üres, önkormányzati tulajdonú, utcai, földszinti nem lakás célú

üzlethelyiség bérbeadásához határozott időre 2016. december 31. napjáig a BOR-ZÉ Kft. részére zöldség-gyümölcs és vegyeskereskedés valamint lottózó (üzlet) céljára, 42.140,- Ft/hó + Áfa bérleti + közüzemi- és külön szolgáltatási díjak összegben.

- 3.) a bérleti szerződés megkötésének feltétele, hogy az Önkormányzat tulajdonában álló, nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 17/2005. (IV.20.) számú Budapest Józsefvárosi Önkormányzati rendelet 13. § (2) bekezdése alapján 3 havi bruttó bérleti díjnak megfelelő óvadék megfizetését és a 15. § (4) bekezdés alapján a bérleti szerződés közjegyzői okiratba foglalását vállalja a kérelmező.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója

Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.16. pontja: G. S. G. gépkocsi beálló bérbevételi kérelme a Budapest VIII. Tolnai Lajos u. 26. szám alatti ingatlan vonatkozásában**

**1271/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. G. S. G. részére engedélyezi határozatlan idejű bérleti szerződés megkötését a Budapest VIII., Tolnai Lajos u. 26. szám alatti 34961 hrsz-ú üres telken kialakított gépkocsi beállóra, 30 napos felmondási idővel 5799,- Ft/hó + Áfa (7249,- Ft/hónap) bérleti díj mellett.
2. A 17/2005. (IV. 20.) számú Önkormányzati rendelet 13. § (2) bekezdése alapján a bérleti szerződés hatályba lépésének feltétele 3 havi bruttó bérleti díjnak megfelelő óvadék megfizetése.
3. a 17/2005. (IV. 20.) számú Önkormányzati rendelet 15. § (4) c.) pontja alapján eltekint az egyoldalú kötelezettség vállaló nyilatkozat közjegyzői okiratba foglalásától, a bérleti díj mértékére tekintettel.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft.

Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.17. pontja: N. K. gépkocsi beálló bérbevételi kérelme a Budapest VIII. Bródy Sándor u. 15. szám alatti ingatlan vonatkozásában**

**1272/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**



A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

- 1.) engedélyezi N. K. részére határozatlan idejű bérleti szerződés megkötését a Budapest VIII., Bródy Sándor u. 15. szám alatti 36626 hrsz-ú lakóépület udvarán kialakított gépkocsi beállóra, 30 napos felmondási idővel 5.799,- Ft/hó + Áfa (7.249,- Ft/hónap) bérleti díj mellett.
- 2.) A 17/2005. (IV. 20.) számú Önkormányzati rendelet 13. § (2) bekezdése alapján a bérleti szerződés hatályba lépésének feltétele 3 havi bruttó bérleti díjnak megfelelő óvadék megfizetése.
- 3.) a 17/2005. (IV. 20.) számú Önkormányzati rendelet 15. § (4) c.) pontja alapján eltekint az egyoldalú kötelezettség vállaló nyilatkozat közjegyzői okiratba foglalásától, a bérleti díj mértékére tekintettel.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft.

Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.18. pontja: R. J. gépkocsi beálló bérbevételi kérelme a Budapest VIII. Tolnai Lajos u. 26. szám alatti ingatlan vonatkozásában**

**1273/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. R. J. részére engedélyezi határozatlan idejű bérleti szerződés megkötését a Budapest VIII., Tolnai Lajos u. 26. szám alatti 34961 hrsz-ú üres telken kialakított gépkocsi beállóra, 30 napos felmondási idővel 5799,- Ft/hó + Áfa (7249,- Ft/hónap) bérleti díj mellett.
2. A 17/2005. (IV. 20.) számú Önkormányzati rendelet 13. § (2) bekezdése alapján a bérleti szerződés hatályba lépésének feltétele 3 havi bruttó bérleti díjnak megfelelő óvadék megfizetése.
3. a 17/2005. (IV. 20.) számú Önkormányzati rendelet 15. § (4) c.) pontja alapján eltekint az egyoldalú kötelezettség vállaló nyilatkozat közjegyzői okiratba foglalásától, a bérleti díj mértékére tekintettel.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft.

Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.19. pontja: B. V. E. gépkocsi beálló bérbevételi kérelme a Budapest VIII., Bauer Sándor u. 9. szám alatti ingatlan vonatkozásában**

**1274/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. engedélyezi B. V. E. részére határozatlan idejű bérleti szerződés megkötését a Budapest VIII., Bauer Sándor u. 9. szám alatti 35128 hrsz-ú üres telken kialakított gépkocsi beállóra, 30 napos felmondási idővel 5799,- Ft/hó + Áfa (7249,- Ft/hónap) bérleti díj mellett.
2. A 17/2005. (IV. 20.) számú Önkormányzati rendelet 13. § (2) bekezdése alapján a bérleti szerződés hatályba lépésének feltétele 3 havi bruttó bérleti díjnak megfelelő óvadék megfizetése.
3. a 17/2005. (IV. 20.) számú Önkormányzati rendelet 15. § (4) c.) pontja alapján eltekint az egyoldalú kötelezettség vállaló nyilatkozat közjegyzői okiratba foglalásától, a bérleti díj mértékére tekintettel.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft.

Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.20. pontja: K. F. gépkocsi beálló bérbevételi kérelme a Budapest VIII. Bródy Sándor u. 15. szám alatti ingatlan vonatkozásában**

**1275/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

- 1.) engedélyezi K. F. részére határozatlan idejű bérleti szerződés megkötését a Budapest VIII., Bródy Sándor u. 15. szám alatti 36626 hrsz-ú lakóépület udvarán kialakított gépkocsi beállóra, 30 napos felmondási idővel 5.799,- Ft/hó + Áfa (7.249,- Ft/hónap) bérleti díj mellett.
- 2.) A 17/2005. (IV. 20.) számú Önkormányzati rendelet 13. § (2) bekezdése alapján a bérleti szerződés hatályba lépésének feltétele 3 havi bruttó bérleti díjnak megfelelő óvadék megfizetése.
- 3.) a 17/2005. (IV. 20.) számú Önkormányzati rendelet 15. § (4) c.) pontja alapján eltekint az egyoldalú kötelezettség vállaló nyilatkozat közjegyzői okiratba foglalásától, a bérleti díj mértékére tekintettel.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft.  
Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.21. pontja: Á. K. K. gépkocsi beálló bérbevételi kérelme a Budapest VIII. Bacsó Béla u. 21-23. szám alatti telek vonatkozásában**

**1276/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

- 1.) engedélyezi Á. K. K. részére határozatlan idejű bérleti szerződés megkötését a Budapest VIII., Bacsó Béla u. 21-23. szám alatti 34853 hrsz-ú üres telken kialakított gépkocsi beállóra, 30 napos felmondási idővel 5.799,- Ft/hó + Áfa (7.249,- Ft/hónap) bérleti díj mellett.
- 2.) A 17/2005. (IV. 20.) számú Önkormányzati rendelet 13. § (2) bekezdése alapján a bérleti szerződés hatályba lépésének feltétele 3 havi bruttó bérleti díjnak megfelelő óvadék megfizetése.
- 3.) a 17/2005. (IV. 20.) számú Önkormányzati rendelet 15. § (4) c.) pontja alapján eltekint az egyoldalú kötelezettség vállaló nyilatkozat közjegyzői okiratba foglalásától, a bérleti díj mértékére tekintettel.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft.  
Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.22. pontja: R. S. gépkocsi beálló bérbevételi kérelme a Budapest VIII. Bródy Sándor u. 15. szám alatti ingatlan vonatkozásában**

**1277/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

- 1.) engedélyezi R. S. részére határozatlan idejű bérleti szerződés megkötését a Budapest VIII., Bródy Sándor u. 15. szám alatti 36626 hrsz-ú üres telken kialakított gépkocsi beállóra, 30 napos felmondási idővel 5.799,- Ft/hó + Áfa (7.249,- Ft/hónap) bérleti díj mellett.
- 2.) A 17/2005. (IV. 20.) számú Önkormányzati rendelet 13. § (2) bekezdése alapján a bérleti szerződés hatályba lépésének feltétele 3 havi bruttó bérleti díjnak megfelelő óvadék megfizetése.

- 3.) a 17/2005. (IV. 20.) számú Önkormányzati rendelet 15. § (4) c.) pontja alapján eltekint az egyoldalú kötelezettség vállaló nyilatkozat közjegyzői okiratba foglalásától, a bérleti díj mértékére tekintettel.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft.

Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.23. pontja: B. S. gépkocsi beálló bérbevételi kérelme a Budapest VIII. Bauer Sándor u. 9. szám alatti ingatlan vonatkozásában**

**1278/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. engedélyezi B. S. részére határozatlan idejű bérleti szerződés megkötését a Budapest VIII., Bauer Sándor u. 9. szám alatti 35128 hrsz-ú üres telken kialakított gépkocsi beállóra, 30 napos felmondási idővel 5799,- Ft/hó + Áfa (7249,- Ft/hónap) bérleti díj mellett.
2. A 17/2005. (IV. 20.) számú Önkormányzati rendelet 13. § (2) bekezdése alapján a bérleti szerződés hatályba lépésének feltétele 3 havi bruttó bérleti díjnak megfelelő óvadék megfizetése.
3. a 17/2005. (IV. 20.) számú Önkormányzati rendelet 15. § (4) c.) pontja alapján eltekint az egyoldalú kötelezettség vállaló nyilatkozat közjegyzői okiratba foglalásától, a bérleti díj mértékére tekintettel.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft.

Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.24. pontja: T. M. bérleti szerződés hosszabbítási kérelme a Budapest VIII., Üllői út 16/a. szám alatti nem lakás célú garázs helyiség vonatkozásában**

**1279/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

- 1.) hozzájárul a Budapest VIII. kerület, Üllői út 16/a. szám alatti, 36762/0/A/9 hrsz-ú, 29 m<sup>2</sup> alapterületű, nem lakás célú garázs helyiségre T. M-mel megkötött bérleti szerződésének meghosszabbításához határozott időre, 2016. december 31. napjáig 19.653,- Ft/hó + Áfa bérleti díj összegben, garázs céljára.

2.) Az Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 17/2005. (IV. 20.) számú Önkormányzati rendelet 13. § (2) bekezdése alapján a bérlőjelölt 3 havi bruttó bérleti díjnak megfelelő óvadék (feltöltés) megfizetésére kötelezett, figyelembe véve a korábban befizetett összeget.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft. ügyvezető igazgató  
Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.25. pontja: A Budapest VIII., ..... szám alatti, ..... hrsz-ú lakásra készült értékbecslés felülvizsgálata iránti kérelem**

**A napirend 2.25. pontját külön tárgyalásra kikérték.**

**Napirend 2.26. pontja: A Budapest VIII., ..... szám alatti, ..... hrsz-ú lakás megvásárlása**

**1280/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy a Budapest VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat részére megvételre felajánlott Budapest VIII., ..... szám alatti ..... hrsz-ú, 67 m<sup>2</sup> alapterületű lakást nem kívánja megvásárolni.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft.  
Határidő: 15 napon belül

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.27. pontja: A Budapest VIII., Német utca 13. szám alatti, 34903/0/A/68 helyrajzi számú, utcai bejáratú, földszinti, határozott idejű bérleti joggal terhelt helyiség elidegenítése**

**1281/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

- 1.) az ingatlan-nyilvántartásban a **34903/0/A/68** helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a **Budapest VIII., Német utca 13. földszint 68.** szám alatti, 84 m<sup>2</sup> alapterületű, határozott idejű bérleti joggal terhelt nem lakás célú helyiségre fennálló elidegenítést kizáró feltételek alól felmentést ad, és
- 2.) az ingatlan-nyilvántartásban a **34903/0/A/68** helyrajzi számon nyilvántartott, természetben **Budapest VIII., Német utca 13. földszint 68.** szám alatti, 84 m<sup>2</sup> alapterületű

üzlethelyiség vételárát a forgalmi értékbecslésben meghatározott **15.380.000,- Ft** összegben jóváhagyja, és hozzájárul a hatályos rendeletekben foglalt eladási ajánlat megküldéséhez a bérlő, **Pest-Buda Terasz Kulturális Egyesület** részére.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft.

Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.28. pontja: A Budapest VIII., József körút 38. szám alatti, 34883/0/A/6 helyrajzi számú, utcai, földszinti, határozatlan idejű bérleti joggal terhelt helyiség elidegenítése**

**1282/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata (egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy:

1. az ingatlan-nyilvántartásban a **34883/0/A/6** helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a **Budapest VIII., József körút 38.** szám alatti, 352 m<sup>2</sup> alapterületű, határozatlan idejű bérleti joggal terhelt nem lakás célú helyiség vételárát a forgalmi értékbecslésben meghatározott **68.742.514,- Ft** összegben jóváhagyja.
2. a 15/2005. (IV. 20.) önkormányzati rendelet 17. § (2) és (4) bekezdésére figyelemmel hozzájárul a bérlővel - a **Rehab Medica Kft-vel** - 10 évre szóló, egészségügyi szolgáltatás folytatására vonatkozó megállapodás megkötéséhez.
3. a 2. pont alapján hozzájárul a bérlő részére 10%-kal csökkentett - **61.868.262,- Ft** – összegű eladási ajánlat megküldéséhez.
4. az adásvételi szerződés aláírásának feltétele, hogy a Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal javára az ingatlan tulajdoni lapjának III. rész. 2. pontjában bejegyzett jelzálogjoghoz kapcsolódó fizetési kötelezettség teljesítését a vevő az adásvételi szerződésben átvállalja.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft.

Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.29. pontja: A Budapest VIII., Stáhly utca 15. szám alatti, 36460/0/A/1 helyrajzi számú, utcai bejáratú, pinceszinti, határozatlan idejű bérleti joggal terhelt üzlethelyiség elidegenítése**

**1283/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata (egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy az ingatlan-nyilvántartásban **36460/0/A/1** helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a **Budapest VIII., Stáhly utca 15.**

**szám alatti, 80 m<sup>2</sup>** alapterületű nem lakás célú helyiség **elidegenítéséhez nem járul hozzá** a határozatlan időre szóló bérleti szerződéssel rendelkező AGB Szolgáltató Bt. részére.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft.

Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.30. pontja: A Budapest VIII., József utca 15-17. szám alatti, pinceszinti, 35218/0/A/2 hrsz-ú, üres, pincehelyiség elidegenítése**

**1284/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

- 1.) a Budapest VIII., József utca 15-17. szám alatti 35218/0/A/2 hrsz-ú, üres, pinceszinti, 45 m<sup>2</sup> alapterületű helyiség versenyeztetési eljárás mellőzésével, „Új Akropolisz Filozófiai Iskola” Kulturális Közhasznú Egyesület részére történő elidegenítéséhez hozzájárul, 2.260.000,- Ft vételáron, amennyiben az elővásárlásra jogosultak nem kívánnak élni elővásárlási jogukkal.
- 2.) felkéri a Kisfalu Kft-t, küldjön az „Új Akropolisz Filozófiai Iskola” Kulturális Közhasznú Egyesület részére eladási ajánlatot a 15/2005. (IV.20.) számú önkormányzati rendelet szerinti ajánlati kötöttséggel és fizetési feltételekkel, az elővásárlásra jogosultaknak küldjön arról értesítést, hogy élni kívánnak-e az elővásárlási jogukkal.
- 3.) amennyiben az „Új Akropolisz Filozófiai Iskola” Kulturális Közhasznú Egyesület és az elővásárlási jogosultak nem élnek az eladási ajánlatban foglalt határidőn belül a vétel lehetőségével, úgy a helyiséget nyílt árverésen kell elidegeníteni.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft.

Határidő: 1., 2.) pont esetében azonnal

3.) pont esetében az eladási ajánlat lejártát követő árverés

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.31. pontja: Lakás elidegenítésével kapcsolatos vételár és eladási ajánlat jóváhagyása (3 db)**

**1285/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A **Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság** az ingatlan-nyilvántartásban a ..... helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a **Budapest VIII., ..... szám alatti, 41 m<sup>2</sup>** alapterületű lakás **vételárát** az elkészült forgalmi értékbecslés, valamint a Képviselő-testület 125/2006. (III. 16.) számú kijelölő határozata alapján **a forgalmi érték 45 %-ában, azaz 3.690.000,- Ft összegben határozza meg.** Egyben hozzájárul, hogy a lakást a **határozatlan időre szóló** bérleti szerződéssel

rendelkező bérlők, a hatályos rendeletben foglalt, annak megfelelő tartalmú eladási ajánlat szerinti feltételekkel megvegyék.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft.

Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**1286/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A **Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság** az ingatlan-nyilvántartásban a ..... helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a **Budapest VIII., ..... szám alatti, 71 m<sup>2</sup>** alapterületű lakás **vételárát** az elkészült forgalmi értékbecslés, valamint a jelenleg hatályban lévő rendelet 19. § (1) bekezdése alapján **a forgalmi érték 25 %-ában, azaz 3.125.000,- Ft** összegben **határozza meg**. Egyben hozzájárul, hogy a lakást a **határozatlan időre szóló** bérleti szerződéssel rendelkező bérlők, a hatályos rendeletben foglalt, annak megfelelő tartalmú eladási ajánlat szerinti feltételekkel megvegyék.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft.

Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**1287/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A **Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság** az ingatlan-nyilvántartásban a ..... helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a **Budapest VIII., ..... szám alatti, 51 m<sup>2</sup>** alapterületű lakás **vételárát** az elkészült forgalmi értékbecslés, valamint a jelenleg hatályban lévő rendelet 19. § (1) bekezdése alapján **a forgalmi érték 25 %-ában, azaz 2.507.500,- Ft** összegben **határozza meg**. Egyben hozzájárul, hogy a lakást a **határozatlan időre szóló** bérleti szerződéssel rendelkező bérlők, a hatályos rendeletben foglalt, annak megfelelő tartalmú eladási ajánlat szerinti feltételekkel megvegyék.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft.

Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**



**Napirend 2.32. pontja: K. T. részletfizetési kérelme a Budapest VIII., ..... szám alatti lakás vételárhátralékára vonatkozóan**

**1288/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

- 1.) engedélyezi K. T. részére, az általa megvásárolt Budapest VIII., ..... szám alatti ..... hrsz-ú lakásra fennálló 156.249,- Ft 60 hónap alatt, 6 % kamattal terhelt részletekben történő megfizetését.
- 2.) a részletfizetési megállapodásban rögzíteni kell, hogy három havi késedelem esetén a teljes hátralék egyösszegben válik esedékessé, további részletfizetési kedvezmény nem adható. A késedelmes teljesítésre a vevő a jegybanki alapkamat 10 %-kal növelt mértékének megfelelő nagyságú késedelmi kamat megfizetésére kötelezett.
- 3.) a vevő fizetési kötelezettségét egyoldalú kötelezettségvállaló nyilatkozattal kell kiegészíteni, amelyet a vevő költségére közjegyzői okiratba kell foglalni.
- 4.) amennyiben K. T. a részletfizetési megállapodást nem köti meg, illetve a közjegyző előtt nem tesz egyoldalú kötelezettségvállaló nyilatkozatot 30 napon belül, úgy a határozat érvényét veszti. Felkéri a Kisfalu Kft-t, hogy a teljes fennálló hátralék behajtására vonatkozó eljárást indítsa meg.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft.

Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.33. pontja: Lakóház-működtetési belső keret átcsoportosítása – közös költségek**

**1289/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. A 11602. cím Lakóház működtetés dologi kiadási előirányzatán belül a társasházi közös költség előirányzatát 13.000.000-Ft-tal csökkenti, ezzel egyidejűleg ugyanezen cím felújításra átadott pénzeszköz előirányzatát 13.000.000-Ft-tal megemeli a közös költségek felújítási alap emelése miatt.
2. Felkéri a polgármestert, hogy az Önkormányzat 2011. évi költségvetéséről szóló rendelet következő módosításánál az átcsoportosítást vegye figyelembe.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft.  
Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.34. pontja: Lakóház-működtetési belső keret átcsoportosítása – egyéb üzemeltetés**

**A napirend 2.34. pontját külön tárgyalásra kikérték.**

**Napirend 2.35. pontja: A Budapest VIII. kerület, Dugonics u. 14. szám alatti 100 % önkormányzati tulajdonú épületben Gáz-csatlakozó vezeték cserével, gázszolgáltatás helyreállítása**

**A napirend 2.35. pontját külön tárgyalásra kikérték.**

**Napirend 2.36. pontja: A Budapest VIII. kerület, Stáhly u. 1. szám alatti 36438/0/A/46 helyrajzi szám alatt nyilvántartott 26 m<sup>2</sup> alapterületű nem lakás céljára szolgáló helyiségben elektromos mérőhely kiépítése**

**1290/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. hozzájárul a Budapest VIII. kerület, Stáhly u. 1. szám alatti 36438/0/A/46 helyrajzi szám alatt nyilvántartott 26 m<sup>2</sup> alapterületű nem lakás céljára szolgáló helyiségben elektromos mérőhely kiépítéséhez.
2. Felkéri a Kisfalu Kft-t, hogy a beszerzési eljárásban legalacsonyabb összegű ajánlatot tevő vállalkozóval – DI-SZI 2001 Kft. 1188 Budapest, Kölcsey út 158/b. adószám: 12134926-2-42, cgj. sz: 01-09-468093, bankszámlaszáma: 11708001-29903603) – **333.200,- Ft + ÁFA** összegben az Önkormányzat nevében munkálatok elvégzésére a vállalkozási szerződést kösse meg. A munkálatok költségének fedezete a 11602. címen nyilvántartott rendkívüli karbantartási keret.
3. A munkálatok bonyolítója a Kisfalu Kft., bonyolítási díja a nettó vállalkozói ár 10%-a, 33.320,-Ft + ÁFA, fedezete a 11602. címen nyilvántartott karbantartások és egyéb feladatok bonyolítási díja keret. A bonyolítási díj számla az Önkormányzattal kötött megbízási szerződés alapján kifizethető.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft.  
Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

## **Napirend 2.37. pontja: Gyalogátkelőhely létesítése**

### **1291/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata (egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy:

1. A 285/2010. (VII.14.) számú képviselő-testületi határozatban felsorolt gyalogos átkelőhely létesítésére kijelölt helyszínek közül a VIII. kerület Práter utca - Illés utca kereszteződés helyébe harmadik helyszínek a VIII. kerület Kőrös utca - Diószeghy Sámuel utca helyszínt jelöli ki.

Felelős: Kisfalu Kft.

Határidő: azonnal

2. A Budapest, VIII. kerület Kőrös utca - Diószeghy Sámuel utca kereszteződés vonatkozásában a gyalogátkelőhely létesítéséhez szükséges közvilágítás módosításoknál az Önkormányzat vállalja az engedélyeztetés és a kivitelezés költségeit.

Felelős: Kisfalu Kft.

Határidő: azonnal

3. A 2. pont szerinti közvilágítási berendezést – a műszaki átadással egyidejűleg – a Budapesti Dísz-és Közvilágítási Kft-nek (1203 Budapest, Csepeli átjáró 1-3.), mint a meglévő közvilágítási berendezések üzemeltetőjének üzemeltetésre térítésmentesen átadja. Felkéri a Kisfalu Kft-t, hogy az átadást követő 30 napon belül kezdeményezze a közvilágítási berendezések vagyonszámba vételét Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatalánál, és a vagyonszámba vétel változásokról írásban értesítse a Budapest Dísz-és Közvilágítási Kft-t.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft.

Határidő: azonnal

4. A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság egyúttal felkéri a polgármestert, hogy a költségvetés következő módosításánál a Bizottság jelen döntését vegyék figyelembe, a költségvetés 2011 évi rendeletének 9.§ (2) bekezdésének megfelelően.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Gazdálkodási Ügyosztály, Kisfalu Kft.,  
Pénzügyi Ügyosztály**

## **Napirend 2.38. pontja: Budapest VIII. .... szám alatti lakás leadása térítés ellenében**

### **1292/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata (egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy:

- 1) hozzájárul a Budapest VIII., ..... szám alatti 2 szoba komfortos komfortfokozatú, 58,66 m<sup>2</sup> alapterületű lakás bérlői Sz. I. és Sz. G. részére - az értébecslés szerint 10.190.000,-Ft forgalmi értékű lakás bérleti jogviszonyuknak közös megegyezéssel történő megszüntetése mellett - a lakásbérleti jogviszony megváltásaként 2.547.500,- Ft összegű pénzbeli térítés kifizetéséhez. Az összeg az Önkormányzat 2011. évi költségvetésében a 11602 címen nyilvántartott, lakásbérleti jogviszony megváltás keretből kerül kifizetésre.
- 2) Felkéri a polgármestert, hogy a Budapest VIII., ..... szám alatti lakásra Sz. I. és Sz. G. bérlőkkel a bérleti szerződést közös megegyezéssel szüntesse meg, és a pénzbeli térítés kifizetéséről gondoskodjon.

Felelős: polgármester, Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft. ügyvezetője

Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft.**

**Napirend 2.39. pontja: A Budapest VIII. .... szám alatti lakás házfelügyelői szolgálati lakássá történő kijelölése, ..... szám alatti házfelügyelői szolgálati lakás szolgálati jellegének törlése, B. V. É. bérlővé történő kijelölése**

**1293/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy:

1. a Budapest VIII., ..... szám alatti lakás, melynek címe ..... számra változott, szolgálati jellegét törli;
2. a Budapest VIII., ..... szám alatti 1 szobás, összkomfortos komfortfokozatú 25,31 m<sup>2</sup> alapterületű önkormányzati tulajdonú lakást házfelügyelői szolgálati lakásnak jelöli ki;
3. házfelügyelőnek B. V. É-t kijelöli,
4. Felkéri Kisfalu Kft. Lakásgazdálkodási Irodáját, hogy kössön végrehajtási záradékkal ellátható, közjegyzői okiratba foglalt bérleti szerződést B. V. É-vel a Budapest VIII., ..... szám alatti 1 szobás, összkomfortos komfortfokozatú 25,31 m<sup>2</sup> alapterületű önkormányzati tulajdonban lévő, házfelügyelői szolgálati lakásra, a hatályos jogszabályok alapján, feltétel bekövetkeztéig, a házfelügyelő munkaviszonyának fennállásáig, valamint a közjegyzői költségek bérlő által történő megtérítése mellett.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft.  
Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.2. pontja: Old Venezia Kft. díjhátralék elengedési kérelme a Budapest VIII. kerület, József krt. 66. szám alatti helyiség vonatkozásában**

**1294/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

- 1.) **engedélyezi** a Budapest VIII. kerület, József krt. 66. szám alatti, 35641/0/A/2 hrsz-ú, 187 m<sup>2</sup> alapterületű utcai bejáratú földszinti nem lakás célú üzlet helyiség volt bérelőjének, az Old Venezia Kft-nek a 2011. augusztus 31-ig fennálló 688.712,- Ft álló bérleti díj hátralék + 277.354,- Ft késedelmi kamat összesen: 966.066,- Ft elengedését, ha a volt bérelő 700.000,- Ft-ot a határozatról szóló értesítés kézhezvételétől számított 15 napon belül, 277.355,- Ft-ot pedig a határozatról szóló értesítés kézhezvételétől számított 60 napon belül befizeti a Kisfalu Kft. számlájára.
- 2.) az 1.) pontban foglalt fizetési kötelezettségek teljesülése esetén felkéri a Kisfalu Kft-t, hogy szüntesse meg az Old Venezia Kft. ellen indított eljárást, egyben kéri az Old Venezia Kft. nyilatkozatát, hogy az Önkormányzattal szemben a továbbiakban semmilyen kártérítési igényt nem terjeszt elő.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft. ügyvezető igazgató  
Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.5. pontja: Audio Computer Stúdió Kft. bérelő bérbeszámításra vonatkozó kérelme a Budapest VIII. kerület, Csobánc u. 8. szám alatti önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában**

**1295/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy **hozzájárul** az Audio Computer Stúdió Kft. bérelő által a Budapest VIII. Csobánc u. 8. szám alatt bérelt, 35914/0/A/2 hrsz-ú, 87 m<sup>2</sup> alapterületű, önkormányzati tulajdonú, pinceszinti nem lakás célú helyiségben elvégzett bérbeadói kötelezettségbe tartozó beruházásra való tekintettel **bruttó 170.300,- Ft beszámításához, továbbá a bérbeszámítási megállapodás megkötéséhez** az Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 17/2005. (IV.20.) számú Budapest Józsefvárosi Önkormányzati rendelet 35.§ (1) bekezdésében foglalt feltételekkel. A bérbeszámítás összege havonta a bérleti díj 50 %-ának megfelelő összeg, időtartama 15 hónap, 2011. október 01- 2012. december 31. napjáig.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft. ügyvezető igazgató  
Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.9. pontja: L. É. egyéni vállalkozó bérbevételi kérelme a Budapest VIII. kerület, Lujza u. 22. szám alatti üres önkormányzati tulajdonú helyiség vonatkozásában**

**1296/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(11 igen, 0 nem, 1 tartózkodás szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy *nem járul hozzá* a Budapest VIII., 35424 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a Budapest VIII., Lujza u. 22. szám alatt található, 28 m<sup>2</sup> alapterületű, üres, önkormányzati tulajdonú, udvari bejáratú, földszinti nem lakás célú helyiség bérbeadásához L. É. egyéni vállalkozó részére használsruha és lábbeli kiskereskedelmi üzlet céljára.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója  
Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.25. pontja: A Budapest VIII., ..... szám alatti, ..... hrsz-ú lakásra készült értékbecslés felülvizsgálata iránti kérelem**

**1297/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(11 igen, 0 nem, 1 tartózkodás szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy az ingatlan nyilvántartásban ..... helyrajzi számon nyilvántartott, természetben **Budapest VIII., ..... szám alatti, 38 m<sup>2</sup>** alapterületű határozatlan idejű bérleti joggal terhelt lakás elidegenítésével kapcsolatban hozott 870/2011. (VI.1.) számú határozatát változatlan tartalommal fenntartja. A Bizottság felkéri a Kisfalu Kft-t, hogy a Bizottság döntéséről küldjön tájékoztatót az ügyfél részére. Az Önkormányzat oldalán fennálló ajánlati kööttség, jelen határozatról szóló értesítés kézhezvételétől számított 30 nappal meghosszabbodik. Amennyiben bérlők az így számított ajánlati kööttségen belül nem kötnek adásvételi szerződést, úgy vételi kérelem alapján, új eljárás keretében, az akkor érvényes rendelkezések szerint van lehetőség a lakás, bérlők részére történő elidegenítésére.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft.  
Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

**Napirend 2.34. pontja: Lakóház-működtetési belső keret átcsoportosítása – egyéb üzemeltetés**

**1298/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. A 11602. cím Lakóház működtetés dologi kiadási előirányzatán belül az Egyéb üzemeltetési előirányzatot 220 ezer Ft-tal csökkenti, ezzel egyidejűleg a Kis értékű tárgyi eszközök beszerzés előirányzatát ugyan ezen összeggel megemeli rezsó vásárlás címén.
  2. Jóváhagyja a Kisfalu Kft. által megelőlegezett bruttó 216.885-Ft összeg megtérítését.
  3. Felkéri a polgármestert, hogy a költségvetés következő módosításánál az átcsoportosítást vegye figyelembe.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft.

Határidő: 1. és 2. pont esetén azonnal, 3. pont esetén a költségvetés következő módosítása

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft., Pénzügyi Ügyosztály**

**Napirend 2.35. pontja: A Budapest VIII. kerület, Dugonics u. 14. szám alatti 100 % önkormányzati tulajdonú épületben Gáz-csatlakozó vezeték cserével, gázszolgáltatás helyreállítása**

**1299/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. hozzájárul a Budapest VIII. kerület, Dugonics u. 14. szám alatti épületben Gáz-csatlakozó vezeték cserével a gázszolgáltatás helyreállításához.
2. Felkéri a Kisfalu Kft-t, hogy a beszerzési eljárásban legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatást tartalmazó érvényes ajánlatot tevővel, a Precíz Kft-vel (székhely: 1094 Budapest, Tompa u. 15/b., adószám: 12380189-2-43, cgj. sz: 01-09-671214, bankszámlaszáma: 11721026-20221373) **5.025.484,- Ft + ÁFA** összegben az Önkormányzat nevében munkálatok elvégzésére a vállalkozási szerződést kösse meg. A munkálatok költségének fedezete az Önkormányzat 2011. évi költségvetésben 11602 címen biztosított Lakóház és intézmény életveszély-elhárítási keret.
3. A munkálatok bonyolítója a Kisfalu Kft., bonyolítási díja a nettó vállalkozói ár 10%-a, 502.548,-Ft + ÁFA, fedezete az Önkormányzat 2011. évi költségvetésben 11602 címen biztosított Lakóház és intézmény életveszély-elhárítási keret.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft.

Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.**

### **3. Stratégiai Tanácsadó Iroda**

*Előterjesztő: Szép Péter - irodavezető  
(írásbeli előterjesztés)*

#### **Napirend 3.1. pontja: Teleki téri piac / Megállapodás módosítása**

##### **1300/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata (egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy az 1223/2011. (VIII.03.) számú határozatával elfogadott, B. H-val kötendő szerződés helyett az előterjesztés mellékletét képező egyezségkötésről szóló megállapodást fogadja el és felhatalmazza a polgármestert annak aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Stratégiai Tanácsadó Iroda**

#### **Napirend 3.2. pontja: Teleki téri piac / Tulajdonosi hozzájárulás közművek kikötéséhez**

##### **1301/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata (egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy tulajdonosi hozzájárulását adja a Teleki téri piac területén található közművek kikötéséhez.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Stratégiai Tanácsadó Iroda**

### **4. Egyebek**

*(írásbeli előterjesztés)*

#### **Napirend 4.1. pontja: Hitel és hitelből finanszírozandó kiadási előirányzatok módosítása**

*Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté – polgármester*

##### **1302/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata (egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1./ elfogadja a Corvin Sétány Projektre tervezett hitel előirányzata terhére

a./ a 11601 cím bölcsőde építés saját forrás önrészből 55.000,0 e Ft,

b./ a 11605 cím ideiglenes piac kialakítás saját forrás önrészből 30.000,0 e Ft



kerüljön 2011. augusztus hónapban lehvására.

2./ felkéri a polgármestert, hogy a költségvetés következő módosításánál a határozatban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: polgármester

Határidő: 1. pont azonnal, 2. pont szeptember 30-ig

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Pénzügyi Ügyosztály**

**Napirend 4.2. pontja: Javaslat Gyenge Zsolt Attila megbízási szerződésének 2011. július havi teljesítés igazolására**

*Előterjesztő: Pintér Attila - képviselő*

**1303/2011. (VIII. 31.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata  
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. javasolja elfogadásra a Gyenge Zsolt Attilával kötött megbízási szerződés teljesítés igazolását 2011. július hó 1. napjától 2011. július hó 31. napjáig terjedő időszakra.
2. felkéri a polgármestert az 1. pontban említett teljesítés igazolás aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Polgármesteri Kabinet**

Budapest, 2011. szeptember 2.

**Soós György s.k.**  
a bizottság elnöke

A jegyzőkönyvi kivonat hiteles:

Dr. Szabó Orsolya  
aljegyző

A kivonatot készítette:

Deákné Lőrincz Márta  
Szervezési Csoport ügyintéző